I

(Akty prijaté podľa Zmluvy o ES/Zmluvy o Euratome, ktorých uverejnenie je povinné)

ROZHODNUTIA PRIJATÉ SPOLOČNE EURÓPSKYM PARLAMENTOM A RADOU

ROZHODNUTIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY č. 1482/2007/ES

z 11. decembra 2007,

ktorým sa ustanovuje program Spoločenstva na zlepšenie fungovania daňových systémov na vnútornom trhu (Fiscalis 2013) a ktorým sa zrušuje rozhodnutie č. 2235/2002/ES

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na jej článok 95,

so zreteľom na návrh Komisie,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru [1],

konajúc v súlade s postupom ustanoveným v článku 251 zmluvy [2],

keďže:

(1) Rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady č. 888/98/ES z 30. marca 1998, ktorým sa stanovuje program aktivity Spoločenstva na zlepšenie systémov nepriamych daní vnútorného trhu (program Fiscalis) [3] (ďalej len „program 2002“) a rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady č. 2235/2002/ES z 3. decembra 2002, ktorým sa prijíma program Spoločenstva na zlepšenie fungovania daňových systémov na vnútornom trhu (program Fiscalis 2003 – 2007) [4] (ďalej len „program 2007“), sa výrazne prispelo k dosiahnutiu cieľov zmluvy. Preto je žiadúce, aby sa pokračovalo v činnostiach začatých v rámci týchto programov. Program ustanovený týmto rozhodnutím (ďalej len „program“) by sa mal ustanoviť na obdobie šiestich rokov tak, aby sa jeho trvanie zhodovalo s viacročným finančným rámcom obsiahnutým v Medziinštitucionálnej dohode zo 17. mája 2006 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne a riadnom finančnom hospodárení [5].

(2) Účinné, jednotné a efektívne uplatňovanie práva Spoločenstva je nevyhnutné pre fungovanie daňových systémov na vnútornom trhu, najmä pre ochranu národných finančných záujmov prostredníctvom boja proti daňovým únikom a proti vyhýbaniu sa daňovým povinnostiam, zamedzuje deformácii hospodárskej súťaže a znižuje záťaž na správu a daňových poplatníkov. Dosiahnutie takéhoto účinného, jednotného a efektívneho uplatňovania práva Spoločenstva je úlohou Spoločenstva, ktoré koná v spolupráci s členskými štátmi. Efektívna a účinná spolupráca medzi súčasnými a budúcimi členskými štátmi i medzi nimi a Komisiou je kľúčovým prvkom fungovania daňových systémov a boja proti podvodom. Program by mal pomôcť aj pri odhaľovaní legislatívnych a administratívnych praktík spomaľujúcich spoluprácu a pri hľadaní možností odstraňovania prekážok takejto spolupráce.

(3) S cieľom podporovať proces pristúpenia kandidátskych krajín by sa mali poskytnúť praktické prostriedky, prostredníctvom ktorých budú daňové správy týchto krajín schopné vykonávať široký rozsah úloh, ktoré vyžadujú právne predpisy Spoločenstva od dátumu ich pristúpenia. Program by mal byť preto prístupný kandidátskym krajinám. Podobný prístup by sa mal zaujať k potenciálnym kandidátskym krajinám.

(4) Bezpečné transeurópske počítačové komunikačné systémy a systémy výmeny informácií financované z programu 2007 majú dôležitú úlohu pri posilňovní daňových systémov v rámci Spoločenstva a mali by preto byť naďalej financované. Navyše by sa do programu mali dať zaradiť ďalšie systémy výmeny informácií týkajúcich sa daní, ako sú Kontrolný systém pohybu tovaru (KSPT) zriadený na základe rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady č. 1152/2003/ES zo 16. júna 2003 o informatizácii prepravy a kontroly výrobkov podliehajúcich spotrebnej dani [6] a akýkoľvek systém požadovaný na účely smernice Rady 2003/48/ES z 3. júna 2003 o zdaňovaní príjmu z úspor v podobe výplaty úrokov [7].

---

(1) Ú. v. EÚ C 93, 27.4.2007, s. 1.
(2) Stanovisko Európskeho parlamentu z 20. júna 2007 (zatiaľ neuverejnené v úradnom vestníku) a rozhodnutie Rady z 22. novembra 2007.
(3) Ú. v. ES L 126, 28.4.1998, s. 1.
(4) Ú. v. ES L 341, 17.12.2002, s. 1. Rozhodnutie naposledy zmenené a doplnené nariadením Rady (ES) č. 885/2004 (Ú. v. EÚ L 168, 1.5.2004, s. 1).
(5) Ú. v. EÚ C 139, 14.6.2006, s. 1.
(6) Ú. v. EÚ L 162, 1.7.2003, s. 5.
(7) Ú. v. EÚ L 157, 26.6.2003, s. 38. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 2006/98/ES (Ú. v. EÚ L 363, 20.12.2006, s. 129).

(5) Skúsenosti, ktoré Spoločenstvo získalo z programov 2002 a 2007, ukazujú, že stretnutia úradníkov z rozličných vnútroštátnych správ na odborných činnostiach ako sú pracovné návštevy, semináre, projektové skupiny a mnohostranné kontroly prispievajú k dosahovaniu cieľov takýchto programov. V týchto činnostiach by sa preto malo pokračovať. Naďalej by sa mal umožňovať rozvoj nového typu činností, ktoré reagujú na potreby, ktoré môžu vzniknúť, účinnejším spôsobom.

(6) Skúsenosti získané z programov 2002 a 2007 naznačujú, že koordinovaný vývoj a vykonávanie jednotného programu odbornej prípravy významne prispievajú k dosiahnutiu cieľov takýchto programov, najmä pomocou dosiahnutia vysokého štandardu pochopenia práva Spoločenstva. Naplno by sa v tejto súvislosti mali využiť aj možnosti, ktoré ponúka elektronické vzdelávacie prostredie.

(7) Úradníci, ktorí aktívne pôsobia v oblasti daní musia mať dostatočné jazykové schopnosti, aby mohli spolupracovať a zúčastňovať sa na programe. Zúčastnené krajiny by mali byť zodpovedné za poskytovanie potrebného jazykového vzdelávania pre svojich úradníkov.

(8) Je vhodné umožniť organizovanie istých činností za účasti odborníkov, ako napríklad úradníkov z tretích krajín alebo zástupcov medzinárodných organizácií.

(9) V strednodobom hodnotení programu 2007 sa potvrdilo, že informácie vyplývajúce z činností programu by mali byť sprístupnené všetkým zúčastneným krajinám a Komisii.

(10) Hoci primárnu zodpovednosť za dosiahnutie cieľov programu nesú zúčastnené krajiny, akcia Spoločenstva je potrebná na koordináciu činností vykonávaných podľa programu, ako aj na zabezpečenie infraštruktúry a potrebného stimulu.

(11) Keďže ciele tohto rozhodnutia nemožno uspokojivo dosiahnuť na úrovni členských štátov, ale z dôvodu rozsahu a dôsledkov navrhovanej činnosti ich možno lepšie dosiahnuť na úrovni Spoločenstva, môže Spoločenstvo prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity podľa článku 5 zmluvy. V súlade so zásadou proporcionality podľa uvedeného článku neprekračuje toto rozhodnutie rámec potrebný na dosiahnutie týchto cieľov.

(12) Týmto rozhodnutím sa ustanovuje na celé obdobie trvania programu finančné krytie, ktoré je v zmysle bodu 37 Medziinštitucionálnej dohody zo 17. mája 2006 o rozpočtovej disciplíne a riadnom finančnom hospodárení základným odkazom pre rozpočtový orgán počas ročného rozpočtového postupu.

(13) Opatrenia potrebné na vykonávanie tohto rozhodnutia by sa mali prijať v súlade s rozhodnutím Rady 1999/468/ES z 28. júna 1999, ktorým sa ustanovujú postupy pre výkon vykonávacích právomocí prenesených na Komisiu [1],

PRIJALI TOTO ROZHODNUTIE:

KAPITOLA I

VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

Článok 1

Program Fiscalis 2013

1. Týmto ustanovuje na obdobie od 1. januára 2008 do 31. decembra 2013 viacročný akčný program Spoločenstva (Fiscalis 2013) (ďalej len „program“) na zlepšenie fungovania daňových systémov na vnútornom trhu.

2. Program pozostáva z týchto činností:

a) komunikačné systémy a systémy výmeny informácií,

b) mnohostranné kontroly vymedzené v článku 2 ods. 4,

c) semináre a projektové skupiny,

d) pracovné návštevy,

e) odborná príprava, a

f) ďalšie podobné činnosti požadované na dosiahnutie cieľov programu.

Účasť na činnostiach uvedených v písmenách b) až f) je dobrovoľná.

[1] Ú. v. ES L 184, 17.7.1999, s. 23. Rozhodnutie zmenené a doplnené rozhodnutím 2006/512/ES (Ú. v. EÚ L 200, 22.7.2006, s. 11).

Článok 2

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto rozhodnutia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

1. „zdaňovanie“ znamená tieto dane uplatňované v zúčastnených krajinách ako je vymedzené v článku 3 ods. 1:

   a) daň z pridanej hodnoty,

   b) spotrebné dane z alkoholu a tabakových výrobkov ako aj dane z energetických výrobkov a elektriny podľa smerníc 92/83/EHS ([1]), 95/59/ES ([2]) a 2003/96/ES ([3]),

   c) dane z príjmu a kapitálové dane podľa článku 1 ods. 2 smernice 77/799/EHS ([4]),

   d) dane z poistnej prémie vymedzené v článku 3 smernice 76/308/EHS ([5]);

2. „správa“ znamená verejnú správu a jej orgány v zúčastnených krajinách, ktoré sú zodpovedné za správu daní alebo s nimi súvisiacich činností;

3. „úradník“ znamená úradníka správy;

4. „mnohostranná kontrola“ znamená koordinovanú kontrolu daňovej povinnosti jedného daňového subjektu alebo viacerých vzájomne prepojených daňových subjektov, ktorú vykonávajú dve alebo viaceré zúčastnené krajiny, ktoré majú spoločné alebo doplňajúce sa záujmy, z ktorých aspoň jedna je členským štátom.

Článok 3

Účasť na programe

1. Zúčastnené krajiny sú členské štáty a krajiny uvedené v odseku 2.

2. Na programe sa môžu zúčastniť:

   a) kandidátske krajiny, na ktoré sa vzťahuje predvstupová stratégia v súlade so všeobecnými princípmi a všeobecnými podmienkami účasti týchto krajín v programoch Spoločenstva ustanovených príslušnou rámcovou dohodou a rozhodnutiami asociačnej rady, a

   b) potenciálne kandidátske krajiny v súlade s ustanoveniami, ktoré pre ne treba určiť po uzavretí rámcových dohôd týkajúcich sa ich účasti v programoch Spoločenstva.

3. Zúčastnené krajiny sú zastúpené úradníkmi.

Článok 4

Ciele

1. Celkovým cieľom programu je zlepšiť riadne fungovanie daňových systémov na vnútornom trhu lepšou spoluprácou medzi zúčastnenými krajinami, ich správami a úradníkmi.

2. Špecifické ciele programu sú tieto:

   a) v oblasti dane z pridanej hodnoty a spotrebných daní:

      i) zabezpečiť efektívnu, účinnú a rozsiahlu výmenu informácií a administratívnu spoluprácu,

      ii) umožniť úradníkom dosiahnuť vysoký štandard pochopenia práva Spoločenstva a jeho vykonávania v členských štátoch, a

      iii) zabezpečiť nepretržité zlepšovanie administratívnych postupov s cieľom zohľadniť potreby správ a daňových subjektov prostredníctvom rozvíjania a šírenia vhodného administratívneho postupu,

   b) v oblasti daní z príjmu a z kapitálu:

      i) zabezpečiť efektívnu a účinnú výmenu informácií a administratívnu spoluprácu vrátane výmeny osvedčených administratívnych postupov, a

      ii) umožniť úradníkom dosiahnuť vysoký štandard pochopenia práva Spoločenstva a jeho vykonávania v členských štátoch,

([1]) Smernica Rady 92/83/EHS z 19. októbra 1992 o zosúladení štruktúr spotrebných daní pre etanol a alkoholické nápoje (Ú. v. ES L 316, 31.10.1992, s. 21). Smernica naposledy zmenená a doplnená Aktom o pristúpení z roku 2005.

([2]) Smernica Rady 95/59/ES z 27. novembra 1995 o iných daniach, ktoré ovplyvňujú spotrebu vyrobeného tabaku, ako je daň z obratu (Ú. v. ES L 291, 6.12.1995, s. 40). Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 2002/10/ES (Ú. v. ES L 46, 16.2.2002, s. 26).

([3]) Smernica Rady 2003/96/ES z 27. októbra 2003 o reštrukturalizácii právneho rámca Spoločenstva pre zdaňovanie energetických výrobkov a elektriny (Ú. v. EÚ L 283, 31.10.2003, s. 51). Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 2004/75/ES (Ú. v. EÚ L 157, 30.4.2004, s. 100).

([4]) Smernica Rady 77/799/EHS z 19. decembra 1977 o vzájomnej pomoci príslušných orgánov členských štátov v oblasti priamych daní a dane poistnej prémie (Ú. v. ES L 336, 27.12.1977, s. 15). Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 2006/98/ES.

([5]) Smernica Rady 76/308/EHS z 15. marca 1976 o vzájomnej pomoci pri vymáhaní pohľadávok týkajúcich sa určitých poplatkov, odvodov, daní a ďalších opatrení (Ú. v. ES L 73, 19.3.1976, s. 18). Smernica naposledy zmenená a doplnená Aktom o pristúpení z roku 2003.

c) v oblasti daní z výplat poistného zlepšiť spoluprácu medzi členskými štátmi zabezpečením lepšieho uplatňovania existujúcich pravidiel, a

d) v súvislosti s kandidátskymi a potenciálnymi kandidátskymi krajinami splniť ich osobitné potreby, aby mohli prijať potrebné opatrenia na pristúpenie v oblasti daňových právnych predpisov a administratívnych kapacít.

Článok 5

Pracovný program a ukazovatele

Komisia každoročne stanoví pracovný program v súlade s postupom uvedeným v článku 17 ods. 2 Pracovný program vychádza z harmonogramu aktivít naplánovaných v príslušnom rozpočtovom roku a z predpokladaného rozdelenia finančných prostriedkov. Pracovný program sa uverejní na internetovej stránke Komisie.

Pracovný program zahŕňa ukazovatele špecifických cieľov programu stanovené v článku 4 ods. 2, ktoré sú potrebné pre strednodobé a záverečné vyhodnotenie programu v súlade s článkom 19.

KAPITOLA II

ČINNOSTI PROGRAMU

Článok 6

Komunikačné systémy a systémy výmeny informácií

1. Komisia a členské štáty zabezpečujú, aby boli komunikačné systémy a systémy výmeny informácií uvedené v odseku 2 funkčné.

2. Komunikačné systémy a systémy výmeny informácií sú:

a) Spoločná komunikačná sieť/spoločné systémové rozhranie (CCN/CSI),

b) Systém výmeny informácií o DPH (VIES),

c) systémy spotrebných daní,

d) Kontrolný systém pohybu tovaru (KSPT) podliehajúceho spotrebnej dani, a

e) akékoľvek nové komunikačné systémy a systémy výmeny informácií týkajúce sa daní zriadené v súlade s právnymi predpismi Spoločenstva a ustanovené v pracovnom programe uvedenom v článku 5.

3. Zložky komunikačných systémov a systémov výmeny informácií patriace Spoločenstvu tvorí technické vybavenie, programové vybavenie a sieťové pripojenia, ktoré sú spoločné pre všetky členské štáty.

Komisia uzatvorí v mene Spoločenstva potrebné zmluvy na zabezpečenie fungovania týchto zložiek.

4. Zložky komunikačných systémov a systémov výmeny informácií nepatriace Spoločenstvu pozostávajú z národných databáz, ktoré tvoria súčasť týchto systémov, sieťových prepojení medzi zložkami patriacimi Spoločenstvu a zložkami nepatriacimi Spoločenstvu a takého programového a technického vybavenia, ktoré každý členský štát považuje za vhodné na úplné zabezpečenie funkčnosti týchto systémov v rámci celej svojej správy.

Členské štáty zabezpečia, aby boli zložky nepatriace Spoločenstvu udržiavané v prevádzke a aby boli súčinné so zložkami patriacimi Spoločenstvu.

5. Komisia v spolupráci s členskými štátmi koordinuje tieto aspekty zriadenia a fungovania zložiek systémov patriacich i nepatriacich Spoločenstvu a infraštruktúry uvedených v odseku 2 s cieľom zabezpečiť ich fungovanie, vzájomné prepojenie a priebežné skvalitňovanie. Členské štáty dodržia časové harmonogramy a lehoty stanovené na tento účel.

Článok 7

Mnohostranné kontroly

Zúčastnené krajiny si vyberú z mnohostranných kontrol, ktoré vykonávajú, tie, ktorých náklady znáša Spoločenstvo v súlade s článkom 14. Po skončení každej takejto kontroly sa Komisii predloží hodnotiaca správa.

Článok 8

Semináre a projektové skupiny

Komisia a zúčastnené krajiny spoločne organizujú semináre a projektové skupiny.

Článok 9

Pracovné návštevy

1. Zúčastnené krajiny môžu organizovať pracovné návštevy pre úradníkov. Pracovné návštevy nepresiahnu jeden mesiac. Každá pracovná návšteva je zameraná na konkrétnu profesijnú činnosť a je dostatočne pripravená, kontrolovaná a následne vyhodnotená príslušnými úradníkmi a správou.

2. Zúčastnené krajiny umožnia navštevujúcim úradníkom aktívne sa zúčastňovať na činnostiach hostiteľskej správy. V tejto súvislosti sú navštevujúci úradníci oprávnení vykonávať úlohy súvisiace s povinnosťami, ktoré im zadala hostiteľská správa v súlade s jej právnym systémom.

3. Počas pracovnej návštevy sa občianskoprávna zodpovednosť navštevujúcich úradníkov pri výkone povinností považuje za rovnakú, akú majú úradníci hostiteľskej správy. Navštevujúci úradníci podliehajú rovnakým pravidlám týkajúcim sa služobného tajomstva a transparentnosti ako úradníci hostiteľskej správy.

Článok 10

Odborná príprava

1. Zúčastnené krajiny v spolupráci s Komisiou uľahčujú štrukturálnu spoluprácu medzi vnútroštátnymi subjektmi pre odbornú prípravu a úradníkmi zodpovednými za odbornú prípravu v daňových správach, a to najmä tým, že:

a) rozvíjajú existujúce programy odbornej prípravy a ak je to potrebné, vyvíjajú nové programy, aby zabezpečili spoločný základ odbornej prípravy úradníkov a umožnili im získať potrebné odborné schopnosti a poznatky,

b) pokiaľ je to vhodné, sprístupnia kurzy odbornej prípravy v oblasti daní úradníkom zo všetkých zúčastnených krajín, ak takéto kurzy jednotlivé zúčastnené krajiny zabezpečujú pre svojich vlastných úradníkov,

c) pokiaľ je to vhodné, vyvíjajú potrebné nástroje jednotnej odbornej prípravy v oblasti daňovníctva.

2. Zúčastnené krajiny zahrnú, pokiaľ je to vhodné, spoločne vypracované programy odbornej prípravy uvedené v odseku 1 písm. a) do vnútroštátnych programov odbornej prípravy.

Zúčastnené krajiny zabezpečia, aby ich úradníci dostali počiatočnú a pokračujúcu odbornú prípravu potrebnú na nadobudnutie spoločných profesijných schopností a poznatkov v súlade so vzdelávacími programami odbornej prípravy a jazykovú prípravu potrebnú na to, aby títo úradníci dosiahli primeranú úroveň jazykovej spôsobilosti na účasť v programe.

Článok 11

Účasť na činnostiach v rámci programu

Odborníci, ako napríklad zástupcovia medzinárodných organizácií a úradníci z tretích krajín sa môžu zúčastňovať na činnostiach organizovaných v rámci programu, kedykoľvek je to nevyhnutné pre uskutočnenie cieľov stanovených v článku 4.

Článok 12

Spoločné využívanie informácií

Zúčastnené štáty a Komisia si vymieňajú informácie, ktoré vyplývajú z činností uvedených v článku 1 ods. 2 ak napomáhajú dosiahnutiu cieľov programu.

KAPITOLA III

FINANČNÉ USTANOVENIA

Článok 13

Finančný rámec

1. Finančné krytie na vykonávanie programu na obdobie od 1. januára 2008 do 31. decembra 2013 je 156 900 000 EUR.

2. Ročné rozpočtové prostriedky schvaľuje rozpočtový orgán v medziach viacročného finančného rámca v súlade s bodom 37 Medziinštitucionálnej dohody zo 17. mája 2006 o rozpočtovej disciplíne a riadnom finančnom hospodárení.

Článok 14

Výdavky

1. Výdavky potrebné na vykonávanie programu sú rozdelené medzi Spoločenstvo a zúčastnené krajiny v súlade s odsekmi 2 až 6.

2. Spoločenstvo znáša tieto výdavky:

a) náklady na nákup, vývoj, inštaláciu, údržbu a náklady na každodennú prevádzku zložiek komunikačných systémov a systémov výmeny informácií, ktoré patria Spoločenstvu a sú uvedené v článku 6 ods. 3,

b) cestovné náklady a náklady na pobyt vynaložené úradníkmi zo zúčastnených krajín súvisiace s mnohostrannými kontrolami, pracovnými návštevami, seminármi a projektovými skupinami,

c) náklady na organizáciu seminárov,

d) cestovné náklady a náklady na pobyt vynaložené odborníkmi, ktorí sa zúčastňujú na činnostiach uvedených v článku 11,

e) náklady na nákup, vývoj, inštaláciu, údržbu systémov a modulov odbornej prípravy, pokiaľ sú spoločné pre všetky zúčastnené krajiny, a

f) náklady na inú činnosť uvedenú v článku 1 ods. 2 písm. f), maximálne do výšky 5 % celkových nákladov na program.

3. Zúčastnené krajiny spolupracujú s Komisiou takým spôsobom, aby sa rozpočtové prostriedky využívali v súlade so zásadou riadneho finančného hospodárenia.

Komisia v súlade s nariadením Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev [1] (ďalej len „nariadenie o rozpočtových pravidlách") stanovuje pravidlá na úhradu výdavkov a oznamuje ich zúčastneným krajinám.

4. Komisia prijíma všetky opatrenia potrebné pre rozpočtové riadenie programu v súlade s postupom uvedeným v článku 17 ods. 2.

5. Finančný prídel na program môže pokryť výdavky na prípravné činnosti, činnosti v rámci priebežného sledovania, kontroly, auditu a vyhodnocovania, ktoré sú priamo nevyhnutné na riadenie programu a uskutočnenie jeho cieľov, hlavne na prieskumy, zasadnutia, informačné a propagačné činnosti, ako aj výdavky spojené s IT sieťami na účely výmeny informácií a akékoľvek výdavky na administratívnu a technickú pomoc, ktorú môže Komisia využiť pri riadení programu.

Podiel administratívnych výdavkov vo všeobecnosti nepresiahne 5 % celkových nákladov na program, vrátane administratívnych výdavkov Komisie.

6. Zúčastnené krajiny znášajú tieto náklady:

a) náklady na nadobudnutie, vývoj, inštaláciu, údržbu a na každodennú prevádzku zložiek komunikačných systémov a systémov na výmenu informácií nepatriacich Spoločenstvu uvedených v článku 6 ods. 4, a

b) náklady súvisiace s počiatočnou a pokračujúcou odbornou prípravou vrátane jazykovej prípravy svojich úradníkov.

Článok 15

Uplatniteľnosť nariadenia o rozpočtových pravidlách

Nariadenie o rozpočtových pravidlách sa uplatňuje na všetky granty v zmysle jeho článkov 108 až 120, ktoré sú poskytované na základe tohto rozhodnutia. Predovšetkým sa v zmysle článku 108 nariadenia o rozpočtových pravidlách a jeho vykonávacích predpisov uzatvorí prechádzajúca písomná dohoda s prijímateľmi, ktorí vyjadria súhlas s tým, že Dvor audítorov vykoná audit využívania poskytovaných prostriedkov. Tieto audity sa môžu vykonať bez predchádzajúceho ohlásenia.

Článok 16

Finančná kontrola

Finančné rozhodnutia a všetky dohody alebo zmluvy vyplývajúce z tohto rozhodnutia podliehajú finančnej kontrole a v prípade potreby operatívnym auditom vykonaným Komisiou predovšetkým kontrole Európskeho úradu na boj proti podvodom (OLAF) a Dvora audítorov.

KAPITOLA IV

OSTATNÉ USTANOVENIA

Článok 17

Výbor

1. Komisii pomáha „Výbor pre Fiscalis".

2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňujú sa články 4 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.

Lehota ustanovená v článku 4 ods. 3 rozhodnutia 1999/468/ES je tri mesiace.

Článok 18

Ďalší postup

Program podlieha spoločnému priebežnému monitorovaniu, ktoré uskutočňujú zúčastnené krajiny a Komisia.

Článok 19

Strednodobé a záverečné hodnotenie

1. Strednodobé a záverečné hodnotenia programu prebiehajú v rámci zodpovednosti Komisie s využitím správ, ktoré vypracujú zúčastnené krajiny a ktoré sa uvádzajú v odseku 2 a ďalších príslušných informácií. Program sa zhodnotí s ohľadom na ciele stanovené v článku 4.

Pri strednodobom hodnotení sa posúdia výsledky získané v strednodobom trvaní programu, pokiaľ ide o účinnosť a efektivitu, ako aj priebežná relevantnosť cieľov programu a vplyv programových činností. Rovnako sa pri tomto hodnotení posúdi využívanie financií a pokrok, pokiaľ ide o ďalší postup a vykonávanie.

Záverečné hodnotenie sa zameria na účinnosť a efektivitu činností programu. Strednodobé a záverečné hodnotenia sa uverejnia na internetovej stránke Komisie.

[1] Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 1995/2006 (Ú. v. EÚ L 390, 30.12.2006, s. 1).

2. Zúčastnené krajiny predložia Komisii tieto hodnotiace správy:

a) do 31. marca 2011 správu o strednodobom hodnotení významu programu, účinnosti a efektivite programu, a

b) do 31. marca 2014 správu o záverečnom hodnotení zameranú na účinnosť a efektivitu programu.

3. Na základe správ uvedených v odseku 2 a ďalších príslušných informácií Komisia predloží Európskemu parlamentu a Rade tieto správy:

a) do 31. júla 2011 správu o strednodobom hodnotení a oznámenie o tom, či je vhodné pokračovať v programe, spolu s vhodným návrhom, a

b) do 31. júla 2014 správu o záverečnom hodnotení.

Tieto správy sa na účely informovania takisto zasielajú Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov.

Článok 20

Zrušujúce ustanovenie

Rozhodnutie č. 2235/2002/ES sa zrušuje s účinnosťou od 1. januára 2008.

Finančné záväzky, ktoré súvisia s akciami uskutočňovanými podľa uvedeného rozhodnutia sa však až do ich dokončenia riadia uvedeným rozhodnutím.

Článok 21

Nadobudnutie účinnosti

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2008.

Článok 22

Adresáti

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Štrasburgu 11. decembra 2007

Za Európsky parlament	*Za Radu*
predseda	*predseda*
H.-G. PÖTTERING	M. LOBO ANTUNES